

THE SAXON NEWS

# Volksblatt

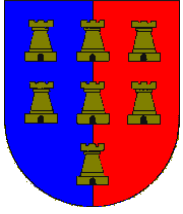
Celebrating over 100 years of Saxon Fraternalism

Published by  
The Alliance  
of Transylvanian Saxons  
Home Office: 5393 Pearl Road  
Cleveland, Ohio 44129-1597  
Tel: (440) 842-8442

ATS Founded in 1902

July 14, 2017

Issue 14



## 2017 Saxon Heimattag –

Rainer Lehni, Vice Chairman  
of Verband der Siebenbürger Sachsen in Deutschland

Lieber John Werner, dear Joan Miller-Malue,  
meine sehr geehrten Damen und Herren,  
liebe Landsleute in Nordamerika, leiw Saxen,

Our Transylvanian Saxon community has been living for more than seven decades scattered all over the world. The Federation of Transylvanian Saxons founded in 1983 unites under one roof our associations in Canada, the USA, Austria, Transylvania and Germany. This organization is enormously important for our community and it serves the purpose to preserve and keep up our culture, our customs and traditions and also our community across borders and continents.

Three weeks ago, the Saxons from Germany celebrated their 67th Heimattag in Dinkelsbühl, the town you, the Saxons from Kitchener, visited last summer and where you remembered the Saxon victims of war, refuge and deportation. This site of pilgrimage for Transylvanian Saxons was inaugurated exactly 50 years ago and since then it has been the world-wide central place of commemoration for our community.

The motto of our Heimattag in Dinkelsbühl was „Verändern – Erneuern – Wiederfinden“, „Change – Renew – Regain“. Your Heimattag here in Canada has the motto „Entdecken – Tradition – Discover“.

## Congratulations to Donna Jankow on her Retirement after 37 years at the ATS Home Office!

We hope she enjoys every minute of her retirement. She will be missed, but never forgotten.



In my opinion, the Transylvanian Saxons couldn't have found better slogans this year. They not only complement each other in a fantastic way, but they all could be called in the same breath.

You, my dear fellow countrymen in Canada and the USA live in the second, third or even fourth generation far away from Transylvania. It is remarkable to hear young Transylvanian Saxons from North America, who sometimes don't speak German or Transylvanian Saxon, say of themselves: "I am proud to be a Transylvanian Saxon." Young people are curious and eager to learn. They will certainly be the generation that rediscovers its roots. Passing on traditions to this young generation is of tremendous importance for the preservation of our community.

You here in America are well on the way to succeed in doing this. Even if your community is much smaller than that in Germany you serve as an example for us. You have shown that one can keep up German and Transylvanian Saxon traditions for decades in a mainly English-speaking region. Every new generation will rediscover these values and these traditions. This should be a lifelong task and I'll call you all to carry on with it. Transylvanian Saxon values are not only passed on within the association but mainly at home, within our families. This is possible and we all should work on preserving and rediscovering the Saxon community with its traditions.

One of the most important Transylvanian Saxon festivals is the „Kronenfest“ (Crown Festival). Before the exodus of the Saxons from Transylvania this festival was celebrated in many Transylvanian Saxon villages. In 1764 the priest Martin Felmer from Heltau mentioned for the first time the custom of „tree climbing“ – as he called it – in the village Großscheuern. Consequently, today's Kronenfest (Crown Festival) has a history of more than 250 years.

The year 2017 is a special one for all the evangelical Christians due to the Reformation celebrations in Germany. For the Transylvanian Saxons all over the world it also has a special significance because of the Sachsentreffen that is going to take place in Hermannstadt, the capital of our community,

## PRESIDENT'S MESSAGE

By Joan Miller-Malue  
ATS Nat'l President



“O Canada” we thank you for a lovely Heimattag weekend! We extend our congratulations to the Landsmannschaft of Canada and the Kitchener Transylvania Club for a successful Heimattag and thank them for their warm and friendly hospitality. It was great to meet up with Saxon members from the USA and Canada for a celebration of our ethnic heritage. We were happy to welcome Rainer Lehni, Vice-Chairman of the Verband der Siebenbürger Sachsen in Deutschland to North America, which was his second visit to one of our Heimattags and to renew our friendship with John Werner, Chairman of the Landsmannschaft of Canada and his wife, Helgard. I was happy to see we had a group of ATS members from Chicago, Columbus, Cleveland-East and Cleveland-West as well as a few representing Detroit, Salem, Lorain and Youngstown.

The Heimattag began on Friday evening with an informal gathering that included music, dance, good food (Brats and Beer), trivia game, raffle and plenty of Saxon Gemütlichkeit. On Saturday afternoon, many of us visited the Huge Farmers Market. Our Columbus ladies definitely found out just how large the Farmers Market was and the difficulty of meeting up with folks. (They certainly will remember the importance of having the necessary phone numbers and international calling on their cell phones.) They certainly brightened my day when I met up with them at the market!

On Saturday evening, the Kitchener Hofbräu Band greeted attendees with score of music for one hour prior to the official opening of the Heimattag which started with the colorful Procession of Flags followed by the Saxon Dignitaries and guests from Germany, Canada and the United States. Pastor Enzo Pellini gave the Invocation before we all enjoyed a delicious schnitzel and chicken dinner. Before cultural performances, short greetings were given by the special guests. The evening's entertainment included music by the Hofbräu Band, the Cleveland Saxon Children's Dance Group, Kitchener Transylvania Klub Chor, Aylmer Saxonia Club's Dance Group and Transylvania Club Dancers. Of course, I do have to say, the Children's Dance Group stole the show; they did an awesome job. Children performing were Jamison Donnellan, Lexi Seiler, Katie Hanek, Scarlett and Lukas Jones, Katelyn and Quinn Pechatsko. We were so proud of them! Many of us also continued to have fun late into the early mornings of Saturday and Sunday back at the hotel enjoying Speck, Zwiebel, Hunklich and liquid refreshments.

Sunday morning, we assembled at the Breithaupt Centre for a parade that led inside for the Church Service conducted by Pastor Enzo Pellini. The Kitchener Klub Chor sang several selections during the Church Service. After the service, speeches were given by John Werner, Chairman of Landsmannschaft of Canada, myself and Rainer Lehni, Vice Chairman of the Verband in Deutschland. Following the speeches, the Cleveland Saxon Adult Dance Group and the Kitchener Club Chor performed beautifully. Chairman John Werner awarded several Saxon Honor pins to Canadian members and appreciation certificates were presented to all groups that participated in the Heimattag program. After returning to the Alpine Club for lunch, we were once again entertained by the Kitchener Transylvania Dancers.

We want to thank all the Cultural Groups for their

Continued on Page 2

TIMELY - DO NOT DELAY  
MAILED WEDNESDAY, JULY 12, 2017

Attention Postmaster: Send all Changes of Address to:  
The Alliance of Transylvanian Saxons  
5393 Pearl Road Cleveland, OH 44129-1597

Continued on Page 3



## Schloss Horneck needs OUR help!

Since 1960 Schloss Horneck has housed the Siebenbürger Museum, the Siebenbürger Library and Archive, the Siebenbürger-Institut and is the base for many Saxon organizations. A seniors home is also located on the property. Last September the Verband der Siebenbürger Sachsen in Deutschland purchased the property for one million Euro.



Donations were received from individuals and organizations to help fund the purchase of the property. The purchase of Schloss Horneck gives the Siebenbürger Saxons throughout the world a central location where Saxon artifacts, books and other historical documents can be collected and stored to preserve our ethnic history for many years.

The Federation of Transylvanian Saxons is asking for donations from all Saxons and Saxon organizations to help in funding of this historical facility. If you are interested in giving a donation to help fund this project please complete the form below and send to the ATS Home Office, 5393 Pearl Road, Cleveland, OH 44129. Please make your check payable to the ATS.

### DONATION FOR SCHLOSS HORNECK FUND

NAME \_\_\_\_\_  
 ADDRESS \_\_\_\_\_  
 CITY \_\_\_\_\_  
 STATE \_\_\_\_\_ ZIP CODE \_\_\_\_\_  
 AMOUNT DONATED \$ \_\_\_\_\_

You can indicate if donation is in memory or honor of someone:

\_\_\_\_\_

## PRESIDENT'S MESSAGE Cont'd from Page 1

exquisite performances. They are to be commended for the time they put forth to continue to provide us with their music, song and folk dancing. Our cultural groups preserve our Saxon tradition and culture, which creates a sense of belonging as well as a sense of security. Let's make sure we support all these groups by attending their various events.

2017 Heimattag has provided us with lovely memories and we hope that everyone will join us at next year's Heimattag that will be held at the Cleveland Sachsenheim the weekend of June 22 – 24, 2018.

On Thursday June 30th, the ATS Home Office staff had a special luncheon for co-worker Donna Jankow who was retiring after 37 years working at the Home Office. Donna was a dedicated worker that was a valuable asset to our company. She had sincere concern for our membership and her meticulous work had greatly benefited our fraternal benefit society. It was a blessing working with Donna over these years. To say that she will be missed seems like such an understatement. Donna was one of those rare people who instantly became a friend instead of "just" a co-worker. We wish her the best in retirement and many joyous hours spent with her grandchildren.

Transylvanian Saxon Trivia: Although the Hungarian control over Transylvania was defeated by Austrian and Imperial Russian forces in 1849, the compromise between Austria and Hungary in 1867 did not bode well for the political rights of the Saxons. During the years of Austria-Hungary the Hungarians engaged in a policy of Magyarization to combat the rising nationalism of other ethnicities within the Hungarian kingdom. Georg Daniel Teutsch, a Transylvanian Saxon historian and Lutheran Bishop, utilized the new laws which recognized the churches as legal bodies to organize all resources of the Transylvanian Saxons nationality within the framework of the Evangelical Lutheran Church of Transylvania. The schools, extensive land-holdings became Church property which protected the Saxon culture. He was a great historian, documenting the history of the Transylvanian Saxons by writing four books.

Ich wünsche allen einen schönen Tag.

## HOPE

*Hope is the lifeblood of the human spirit. When your Transylvanian Saxon forefathers and the senior members of the various clubs, some of whom are with us this weekend, made the pain-staking, heart-rending decision to uproot themselves from the beloved homeland, they did so with hope.*

*They did not waiver in their commitment to you and their hope for a bright and safe future for all of you.*

*Hope is the lifeblood of the human spirit. Listen to the ghosts of Siebenbuergen.*

*Their hope is for you to keep alive your culture and your traditions. Listen to the ghosts of Siebenbuergen for hope, which is the oxygen of the human spirit, is eternal.*

*.....Heimattag is important. We celebrate Heimattag each year because of its significance. We celebrate it because we can. It was willed to us. To counter Mr. Trump's preference, THERE WILL BE NO WALLS BETWEEN OUR COUNTRIES AND OUR CLUBS.*

*Bob Foster,  
TCK Heimattag MC*

**Alliance of Transylvanian Saxons**  
 Home Office: 5393 Pearl Rd., Cleveland, Ohio 44129  
 Telephone: (440) 842-8442  
 E-mail: office@atsaxons.com Website: www.atsaxons.com

### National Board of Directors

**President -**  
**Joan Miller-Malue** Br. 4 (216) 251-6036  
 17105 Hilliard Rd., Lakewood, OH 44107

**Honorary Past President -**  
**Thomas J. Manning** Br. 2 (814) 864-6072  
 3909 Schaper Ave #203 Erie PA 16508

**First Vice President -**  
**Robert B. Cunningham III** Br. 1 (216) 398-7520  
 9005 Memphis Villas Blvd., Brooklyn, OH 44144-2426

**Second Vice President -**  
**Monica M. Weber** Br. 4 (440) 356-5936

**Third Vice President -**  
**John Boehm, Jr.** Br. 30 (330) 821-5572  
 2416 Queensbury Rd. NE, Alliance, OH 44601

**Secretary-**  
**Monica F. Gilles**, Br. 11 (440) 309-7894  
 3520 Beavercrest Dr, Apt 107, Lorain, OH 44053

**Treasurer-**  
**Denise Aeling Crawford** Br. 8 (330) 821-5125  
 15970 Cenfield St. Alliance, OH 44601

**Trustees-**  
**Peter Karsti, II** Br. 30 (330) 792-2281  
 4619 Canfield Rd., Canfield, OH 44406

**Jacob F. Spor** Br. 25 (724) 657-3773

2940 Plank Rd., New Castle PA 16105

**Barbara Spack** Br 18 (330) 337-7487

1389 Brookview Dr., Salem OH 44460

**Hanz G. Hermann** Br. 1 (440) 892-0436

29076 Fall River Dr., Westlake OH 44145

**Randall Floyd** Br. 26 (219) 798-6908

1806 E 73rd Ave, Merrillville IN 46410

### Chief Medical Examiner-

**Dr. Andreas W. Schuster**, Br. 1 Cleveland

### National Committee Appointees-

**Helen E. Aeling** Br. 8 Alliance (330) 862-2563

**Ingrid Weihs-Ferguson** Br. 37 Detroit (586) 264-6136

**Brianna Mueller** Br. 10 Columbus (614) 834-1060

The Saxon News Volksblatt (ISSN 0894-1165), the official publication of the Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597, is published Bi-weekly.

Annual Subscription rate for non-ATS members  
 USA - \$15; Canada and Europe -\$50

Managing Editors HB Laser Communications,  
 PO Box 45198, Westlake, Ohio 44145.

"Periodicals Postage Paid" at Cleveland, Ohio.

Postmaster: Send address changes to the Saxon News Volksblatt, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597

## SECRETARIES TAKE NOTICE:

### THE DEADLINE DATE FOR ARTICLES IS WEDNESDAY - 12 NOON.

You may either

**MAIL: PO BOX 45198,  
 Westlake, OH 44145**

**FAX: (440) 399-9339**

**E-MAIL: saxonvolksblatt@aol.com**

Articles e-mailed will receive an e-mailed confirmation by Noon Thursday. If you did not receive a confirmation, please give us a call.

### DEADLINE DATES FOR ARTICLES:

DEADLINE	ISSUE
WEDNESDAY, JULY 19, 2017	FRIDAY, JULY 28, 2017
WEDNESDAY, JULY 26, 2017***	FRIDAY, AUGUST 11, 2017
***PLEASE NOTE THAT DEADLINE FOR THIS ISSUE IS ONE WEEK EARLIER THAN USUAL	

**Please have your articles in by 12 Noon.**

Did you miss the deadline?

Have you emailed your article past 12 noon?

Please call Hanz or Barb Hermann at (440) 892-0436.





**CONGRATULATIONS TO THE WINNERS  
FOUR ATS FAMILY DAY TICKETS**

**Dennis Ulrich, Branch 19 - Salem  
June Hoelzel, Branch 22 - Youngstown**

**Thank you for all of your entries. There is still time to buy tickets!  
Deadline to purchase tickets is JULY 20th.**

**The ATS Youth Activities Committee**



**ATS FAMILY DAY  
at  
WALDAMEER AND WATER WORLD  
Erie, Pa  
SATURDAY, JULY 29, 2017**

- \* ATS has reserved a Picnic Pavilion Coaster #1
- \* Free Parking
- \* Free Admission to Picnic Facility and Amusement Park
- \* Bring your Own Picnic Basket
- \* Free Shows
- \* Drawing at Pavilion at 5:00 pm
- \* Discounted Tickets for Combo Pass Amusement Park Rides & Water World
- \* ATS Member \$12.00
- \* Non-Member \$24.50
- (Children under age 1 free unless they want to enter Water World)
- \* Hours for Water World 11 am-7 pm
- Waldameer Rides Noon -10 pm

**TICKET ORDER FORM**

\_\_\_\_ Number of ATS Members @ \$12..... \$ \_\_\_\_\_

Name and Certificate Number of Members:

\_\_\_\_\_ Cert No, \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Cert No, \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Cert No, \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Cert No, \_\_\_\_\_

Number of Non-Members @ \$24.50..... \$ \_\_\_\_\_

Total Remitted \$ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_ Number attending that will not purchase Combo Pass

Mail Tickets to \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zipcode \_\_\_\_\_

Telephone \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

Mail Ticket Order Form to ATS Home Office, 5393 Pearl Road, Cleveland, Oh 44129.

Deadline for Tickets Orders July 20, 2017

**2017 Saxon Heimattag – Cont'd from Page 1**

from 4th to 6th August 2017. The Föderationsjugendlager (Federation Youth Camp) will be held at the same time in Transylvania. It is an establishment that has its origin here in Canada, president John Werner was one of its co-founders. Young Transylvanian Saxons from the five countries of the Federation will again get to know each other and will also rediscover our old homeland, the native country of our ancestors. The Sachsentreffen in Hermannstadt organized by the Democratic Forum of the Germans in Transylvania and the Association of Trans-

ylvanian Saxon Heimattortsgemeinschaften (Home-town Communities) and supported by the Evangelical Church in Romania and by the Associations of Transylvanian Saxons in Austria and Germany calls us all to remember our roots. It is an appeal especially to the young generation, to those who weren't born in Transylvania, to travel around and rediscover their parents' and grandparents' homeland.

„In der Welt zuhause – in Siebenbürgen daheim“ ( At home in the world – home in Transylvania) is the motto of

this meeting. Putting the mottos of the Heimattag in Dinkelsbühl and Kitchener ahead this slogan will show us that we are and will be a world-wide community whose center is and always will be Transylvania.

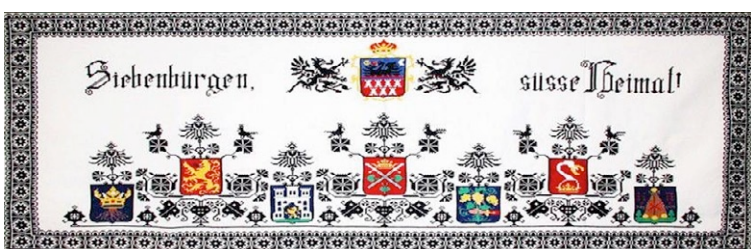
At the end, I would like to give you the kindest regards from the Transylvanian Saxons in Europe and especially from the President of the Federation, Dr. Bernd Fabritius and from the Chairwoman of the Association in Germany, Herta Daniel.

I am very glad to be here in your midst today.

May the Heimattag in Kitchener have an excellent course.

Alles Gute und „bleibt gesund“

Thank you very much.  
Rainer Lehni  
Kitchener, 25.06.2017



Have an accomplishment of your Junior member that you would like to share with your fraternal family? Email photos and/or info to: Saxonvolksblatt@aol.com

**ATS JUNIORS' CORNER**



**As the Heimattag decorations came down, the clean-up crew was elated with Katie Hanek as they covered her by balloons while she was saying, "It's the end of the Heimattag."**

**BRANCH 10, COLUMBUS**

**By Susi Mueller**

We had a great time at the Heimattag. Kitchener Transylvania Club is to be commended on their excellent organizational skills. The speeches were succinct and absolutely perfect. We appreciate their timely presentations. They were very much on schedule. We couldn't believe it when church started 10 minutes early - after plenty of time to enjoy their lovely and deeply moving flag and gorgeous Trachten procession. It was great to see relatives and old friends, and then especially to make new friends.

Five of us lucky Columbusites attended: Regina Kellner, Olga Hesch, Anita Johnson, Marlene and Susi Mueller. We were fortunate to rent a 5-passenger Lincoln for a comfortable ride. Olga Hesch did the driving, made the rental arrangements, and hotel accommodations. She even made the time to go to AAA for trip-ticks to coincide with the elaborate, built-in GPS system. Doris and Hans Gellner were planning to go until the last minute. Doris had been suffering from an excruciating neck pain; she even had to spend a night in the hospital. We wish her well.

Unfortunately, Hilda Kautz fell and broke her shoulder. She fell the 18th of June and spent the night in the hospital, suffering from her broken shoulder. Doctor says she is to wear a sling to prevent people from hugging her. If you would like to send her a get-well wish, her address is: Kensington Place, 1001 Parkview Boulevard (Unit

#408), Columbus, OH 43219. We are so sorry and wish her a speedy recovery.

On a happy note: Olga Hesch visited Mary Allert in the Pickerington Nursing and Rehab Center (former name) on Hill Road (Route #256) in Pickerington, Ohio. We are very happy to report that Mary was fully alert and well able to carry on a conversation. We are also pleased to add that Mary recognized Olga Hesch immediately and by name. If you would like to send her a card, we are sorry we do not have the nursing home address at the present time. If you would like to have it, call Marlene Mueller at (614) 834-1060.

If you're interested in the update on Anna Hall, she had to have another surgery where they drained fluid out of her tumor on her lower right stomach. They put a drainage tube in, which she needs to drain every day. This may last several months. If you'd like to send her a card, her address is: 11348 Meadowcroft Street, Pickerington, OH 43147. We all know you join us in our prayers for her. "Well, HAPPY NEWS to report: Anna is starting back to work Wednesday, July 12th!! She now is relieved of having to drain herself, got 14 staples to seal the wound, and is doing much better."

That's it for all the updates. Hope to see you at our next meeting on Monday, July 17th, at noon. As usual, we will meet at the Hickory House in Gahanna. After lunch, the meeting convenes - usually 1:00.



# FRATERNAL CALENDAR

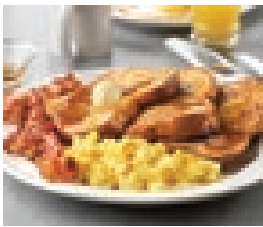
## NATIONAL EVENTS

- July 29, 2017  
ATS Family Day  
Waldameer Park, Erie PA
- August 3 - 16, 2017  
Federation Saxon Jugendlager  
Transylvania/Romania
- August 12 - 13, 2017  
ATS Golf Outing, Salem OH  
Hosts: Salem Branches 18 and 19
- October 28 - 29, 2017  
ATS Open Bowling Tournament  
Hosts: Youngstown Saxon Bowlers

## LOCAL EVENTS

- July 14, 2017  
Salem Joint Social Dinner 6:00 p.m.  
Salem Scholarships awarded
- July 15, 2017  
New Castle Singer's picnic at The Picnic Grounds  
(1 p.m. to 11 p.m.)
- July 15, 2017  
Salem BREAKFAST BUFFETT 7:00 a.m. - 10:00 a.m.
- July 20, 2017  
Salem Bar Open 7 - 9 p.m.
- July 27, 2017  
Salem Bar Open 7 - 9 p.m.
- August 2, 2017  
Salem Saxon Retirees 11:30 a.m.
- August 3, 2017  
Salem Bar Open 7 - 9 p.m.
- August 6, 2017  
New Castle Member's family day at  
The Picnic Grounds
- August 7, 2017  
Salem Br. 19 Meeting 7:30 p.m.
- August 10, 2017  
New Castle Branch 25 Monthly Meeting 8:00 P.M.  
Salem Bar Open 7 - 9 p.m.
- August 11, 2017  
New Castle Night at the Races at The Grounds  
Salem Joint Social 6:00 p.m.
- August 14, 2017  
Salem Br. 18 Meeting 7:30 p.m.
- August 17, 2017  
Salem Bar Open 7 - 9 p.m.
- August 19, 2017  
Salem BREAKFAST 7:00 a.m. - 10:00 a.m.
- August 20, 2017  
Lorain Br. 5 Picnic French Creek Pine Tree Picnic area
- August 24, 2017  
Salem Bar Open 7 - 9 p.m.
- August 26, 2017  
Cleveland West Branch 1 Oktoberfest  
New Castle Br. 25 Schützenfest
- August 27, 2017  
Cleveland East Picnic at Penitentiary Glen
- August 31, 2017  
Salem Bar Open 7 - 9 p.m.
- September 14, 2017  
New Castle Branch 25 Monthly Meeting 8:00 P.M.
- September 16, 2017  
New Castle Br. 25 Wine Walk through the Picnic Grove
- September 24, 2017  
New Castle Last day "The Picnic Grounds" is open

### Salem Saxon Club Breakfast Buffet



The Salem Saxon Club, will be serving its next monthly Breakfast Buffet on Saturday, July 15th serving from 7.00 a.m - 10 a.m.

Adults/children \$7.00/under 5 yrs. Free. Menu includes bacon, sausage gravy and biscuits, fried potatoes, sausage, scrambled eggs, Belgian waffles, pancakes, tropical fruit, various baked goods, juice, coffee and tea.



**ATS ANNUAL GOLF OUTING**  
Salem Hills Golf Course  
12688 Salem Warren Road  
Host: Salem Branches 18 & 19

Saturday and Sunday, August 12 - 13, 2017  
Saturday Registration at 10:30 am - Tee Time Noon - 12:00 pm  
Sunday Registration at 9:00 am - Tee Time 10:00 am

2- Day Cost \$60.00 Golf with Cart, refreshments, dinner, prizes  
1-Day Cost \$35.00 Golf with Cart, refreshments, dinner, prizes

Deadline for Entries is August 1, 2017

Please list your Two Person Team

Name \_\_\_\_\_ ATS Certificate No. \_\_\_\_\_

1. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_

2- day golf - 36 holes..... \_\_\_\_\_  
18 Holes - Saturday Only..... \_\_\_\_\_  
18 Holes - Sunday Only..... \_\_\_\_\_  
Non golfer dinner @ \$12..... \_\_\_\_\_

Total Amount Enclosed: \$ \_\_\_\_\_  
(Make checks payable to: FTSS Branch 19)

Entry Form Submitted by:

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Telephone No. \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

Send Entries and Checks to:

Glenn Spack 943 Stewart Road Salem, OH 44460  
Tele: (330) 332-8174 Email: sspack2@neo.rr.com

Cancellations must be called in by August 5, 2017

## ATS 2017 Golf Outing A New Format This Year

Salem Branches 18 and 19 will host this two-day event at the Salem Hills Golf Course on Saturday - Sunday, August 12 and 13, 2017. The course is located approximately one mile north of Salem on State Route 45.

Glenn Spack has made the arrangements and has set it up that the Outing will be in a Ryder Cup Format composed of two person teams, as well as the Traditional 18 Hole Format within the two-day outing which will allow for those who can't or do not want to play 36 holes.

Tee times have been reserved for 40 golfers. (Unable to do shotgun start because we needed at least 72 golfers)  
Those who sign up for the 36 Holes will get the early tee times.

The Ryder Cup Format will be:

- 1st Nine Holes - Saturday, August 12 - Alternate Shot.
- 2nd Nine Holes - Saturday - Scramble
- 3rd Nine Holes - Sunday - Best Ball
- 4th Nine Holes - Sunday Both Players scores will count.

A modified Callaway Handicap System will be used in both events, same as used in the past.

A Handout will be given to all players as they sign in to explain the particulars of the Golf Outing.

There will also be Hole Prizes and a Skins Game for those who want to enter.



## CHURCHES



**St. Peter's  
German and Saxon  
Lutheran Church**  
11423 Chicago Rd.  
Warren, Michigan 48093  
(586) 979-3850  
stpeters\_church@sbcglobal.net  
www.stpeterswarren.or

**10:00 Bilingual Service**  
**Nursery**  
**Coffee following service**  
**Senior Circle**  
**Sunday School**  
**Church Choir**  
**Bell Choir**

**St. John's Lutheran Church**  
1000 Ford Road  
Highland Hts., Ohio  
(440) 449-1334  
**Rev. Roberta Davis-Newhouse  
Pastor**

**9:00 Worship Service**



**SALEM SAXON CLUB  
BAR IS OPEN  
EVERY THURSDAY.  
PLEASE CHECK  
CALENDAR OF EVENTS  
FOR TIMES.**

## Youngstown Saxon Club



In our Main  
Ballroom  
Sunday Evenings

DOORS OPEN @ 5PM  
BINGO STARTS  
@ 6:45PM

\$10, \$15 & \$20  
Special Packages  
Tear Offs

Birthday Specials  
Pig Number

We're wheelchair  
accessible!

Food Available!  
Security  
Inside & Outside!



**ARE YOU GOING TO THE SACHSENTREFFEN  
IN HERMANNSTADT?  
BRING YOUR TRACHT AND  
PARTICIPATE IN THE  
TRACHTENUMZUG AND AUFMARSCH**  
Contact Hanz Hermann for details  
hanzhermann@aol.com

## BRANCH 33, CLEVELAND EAST By Arline Krestel-Suts

Sit back, relax, take a vacation, it's Summer! And Branch 33 is taking a break as well; no business meetings until September.

Our May meeting started with a party tray supper, thanks to the Trustees who do an awesome job serving and cleaning up.

We have two new members: Don Brusk and Paul Schneider, respectively the husband and son of member Kathy Brusk. We welcome you to our Branch, and hope to see you at future meetings.

Unfortunately, three members passed away this past month. Long-time member George Remner passed away on May 9. His family wrote a lovely obituary, noting that he enjoyed bowling (aha, an ATS Saxon bowler!), loved to go for walks, and could fix anything. Brother Marvin Schwenzer died on May 10. Many will remember him as a member of St. John's on Ford Rd. as well and quite dedicated to his lovely wife Anna. What I remember about Mr. Schwenzer was his distinctive New York accent, and his love and admiration for his family, especially grandson Andrew. Also, we were saddened by the death of Myron Davidson, a past Branch 33 officer. Known as "Chick", that man was anything but "chicken"... How does one capture the essence of life? For Mr. Davidson, it was through Art (his God-given talent) and Education. As a life-long educator, he had a great deal to do with Branch 33's Scholarship

program. And in spite of physical challenges, he faced the world with hope, enthusiasm, and humor.

Rest in Peace, dear Brothers, after life's long labors....

ATS FAMILY DAY is coming up Saturday, July 29 at Waldameer Park and Water World in Erie, Pa. Any Branch 33 members that attend, we will reimburse your admission ticket fees; ticket order forms are in the *Volksblatt*.

Thanks to Diane Hum and the Krestels for attending the ATS Bowling Convention. A brief recap: Open Bowling Tournament will be October 28-29 in Youngstown; and Cleveland East is hosting the Regular bowling session on November 12.

Our next major outing is the Annual Branch 33 Picnic, August 27<sup>th</sup> at Penitentiary Glen. Ema Litschel is taking reservations: (440) 358-1184. Food is being catered by Dickey's BBQ Pit (trying something different is a good thing!). Members whose last names start with **A** thru **L**, please bring a dessert to share. Cost \$5 for members, \$10 for guests, kids under 12 Free. And there is a new large Nature Play area for children, so bring ALL the kids! (check out the Website, cool pix).

And don't forget, Br. 33 Junior members, Saxon Camp is in July, and we will re-imburse ½ your admission fee.

Hope everyone had fun at Heimattag. And to everyone, have a happy and safe July!

**EINTRACHT  
MAENNERCHOR**

**CALLING ALL SINGERS!**

**YOUTH CHOIR—GRADES 7-12**  
**CHILDREN'S CHOIR—GRADES 1-6**

**SINGING BOTH ENGLISH & GERMAN  
FORMING THIS FALL—2017**  
APPLICATION MAY BE PICKED UP  
AND DROPPED OFF AT  
**THE EINTRACHT @ 108 TAYLOR ST.  
NEW CASTLE, PA 16101**  
CONTACT: DAN FORSBERG, DIRECTOR—724-946-3749

## Should you stop folding?

Folding laundry soaks up time. Should you stop doing it?

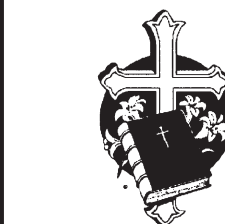
Blogger Dawn Madsen says yes.

Instead of folding everything from underwear to shirts, Madsen, a mother of three, sorts.

Kids clothing, she says, just doesn't need to be folded. She designated boxes in the kids' bedroom for pajamas, underwear, tops and bottoms. The kids can pull out the box they want, look for their favorite shirt, and return the box to the closet. The kids don't look ruffled, she says, since the fabrics are no iron.

She also completely eliminated sock matching by disposing of all unmatched socks. She bought identical socks for the kids. Now she just tosses the socks into a designated basket and, since every sock matches the others, kids simply reach in the basket and get two.

Her husband's clothing does need to be folded, she says. But some things don't, such as underwear and undershirts. These are tossed unfolded into a basket. Read more at [ithink-wecouldbefriends.com](http://ithink-wecouldbefriends.com).



We remember our Sisters and Brothers who have departed this life in recent days. Our sincere sympathy is extended to the members of the bereaved families.

**William M. Schassburger**  
Age 66  
Died: January 8, 2017  
Branch 9, Chicago IL

**Evelyn K. Hagan**  
Age 90  
Died: May 8, 2017  
Branch 22, Youngstown OH

**John E. Myers**  
Age 69  
Died: May 29, 2017  
Branch 30, Youngstown OH

**June E. Dunn**  
Age 82  
Died: June 12, 2017  
Branch 22, Youngstown OH

**Lois M. Barthelmes**  
Age 76  
Died: June 19, 2017  
Branch 2, Erie PA

**Martin Roth**  
Age 89  
Died: June 21, 2017  
Branch 19, Salem OH

**Frieda S. Henning**  
Age 96  
Died: June 24, 2017  
Branch 17, Canton OH

**Martin A. Untch**  
Age 91  
Died: June 30, 2017  
Branch 14, Canton OH

## YOUNGSTOWN SAXON CLUB Branches 22 and 30 Saxon Family Day



**July 23, 2017  
from 1:00-6:00 p.m.**

**Fun for the whole family.  
Good food from the kitchen  
Entertainment from the  
Culture Group Brass Band  
and fun and games for the children.  
Come one, come all  
to the Youngstown Saxon Club  
Pavillion for a relaxing afternoon.**



# NOTES OF THANKS

The following excerpts are taken from letters written to the ATS from this year's recipients of ATS Scholarships:

... Thank you so much for awarding me the Past ATS Officers' Memorial Scholarship. I was very honored and appreciative to learn that I was selected as the recipient of this award. This scholarship will be extremely helpful as I head to The Ohio State University this fall.

... Thank you again for this wonderful award and for all the opportunities the ATS has provided to me over the years.

Sincerely,  
Abigail Richardson

... I want to offer my sincerest thanks for choosing me as a recipient of your scholarship. You have helped me immensely by allowing me to further my education and I am extremely grateful.

... Because of your generous gift that will be used towards my tuition, I will be able to use my savings to purchase many other needed materials...

... Thank you again for your abundant support for students such as myself.

Sincerely,  
Meredith Pallo

... Thank you so much for awarding me the Julia and Martin Konnerth Memorial Scholarship Award! I am so excited to attend the University of Akron and this award will help make my dream come true!

Sincerely,  
Jessica Rinke

... Thank you so much for honoring me with the Julia and Martin Konnerth Memorial Scholarship. I look forward to pursuing a degree at the University of Arkansas in the fall, and appreciate this generous award.

... I'm honored to be a recipient of the award!

Sincerely,  
Grace Leach

... I am very honored to have been selected to receive this scholarship. My gratitude and appreciation goes to all of the committee members. This money will help me to ease the burden of my college tuition and associated costs.

... Again, thank you very much.

Sincerely,  
Christian Brooks

... I would really like to thank the ATS for choosing me to receive the \$1,000 Four-Year Renewable Grant from the Victor Deptner Memorial Scholarship

Award. It was such an honor to find out that I had received not only a scholarship, but the highest scholarship that is rewarded to only one top scholar. I will happily apply this scholarship to my cost of my tuition!

Thank you again,  
Courtney Crawford

... Thank you for selecting me as a recipient of the Academic Continuing Education Scholarship Grant in memory of Marie Stirner. I greatly appreciate receiving this scholarship and will put it to good use as I finish my tenure at Columbus State Community College.

Eric Hall

... I want to thank the ATS for selecting me as the award winner. It means so much to me that an institution that holds such heritage for me has awarded this to me.

... Thank you to the ATS Scholarship Awards Committee.

Austin Householder

... I would like to thank the Alliance of Transylvanian Saxons for providing me with this generous award.

Warm regards,  
Nathaniel Kuhn

... I just wanted to thank the scholarship committee for granting me the honor of accepting this aid. It not only helps me in my endeavors, but also my family.

Annalise Iavarone

... Thank you so much for the very gracious and much appreciated scholarship!

Thanks again,  
Kathryn Hall

... Thank you so much for your consideration.

Thank you again,  
Stephanie Schmidt

... Thank you so much for this opportunity!

Katie Bailey

... I would like to express my gratitude for receiving the Davidson-Schuller Appreciation Scholarship Award on behalf of ATS and Branches 33 and 34.

This award will benefit me greatly, and will help me to complete my goals for the future with ease.

... Once again, thank you for this opportunity.

Ashleigh Best

... Thank you so much for selecting me for the Academic Continuing Education Scholarship! It truly means a lot to me and my family.

... I want to thank all of you for your continued support and interest in my education. I am very proud of my heritage, and appreciate all of the experiences and support this organization has given me since I have been born. It is truly an honor to be a part of the Alliance of Transylvanian Saxons.

Kate Simonis

... I would like to thank the Board of Directors and the Scholarship Committee for awarding me this scholarship. I am grateful for the assistance going into my final year of college. It is highly appreciated and helps me to cover the cost of my rising tuition.

... Again, thank you.

Casey Crawford.

... Thank you very much for this wonderful gift. I so deeply appreciate it and it is so helpful now that college costs are so high.

... Once again, thanks!

Krista Adler

... Thank you for this award.

Max Morrow

... Thank you so much for choosing me as the recipient of the Dale & Rose Segedi-Kaufman Memorial Scholarship.

Thank you,  
Kasey Jamison

... I would like to personally thank you for awarding me the Dale & Rose Segedi-Kaufman Memorial Scholarship Award. With this award I plan to buy most, if not all of the books I will need for college. I was extremely ecstatic when I first opened the letter stating I was receiving this scholarship.

Sincerely yours,  
Andrew Sizer

... Thank you very much for this scholarship opportunity.

... I thank the Alliance of Transylvanian Saxons immensely for providing this scholarship opportunity. It certainly helps students with the financial burden of school and allows for more focus on academic success.

James Verlotte



**Austin Householder**

Our apologies to Austin whose photo was not printed last issue. Ed.

... Thank you very much for choosing me to be a recipient of the \$1,000 Dr. David E. Schuller Appreciation Scholarship in honor of his parents Elsie and Daniel S. Schuller.

... I am beyond excited to be continuing my education studying fashion design at Kent State University. By getting this scholarship, it is going to help me to pay off my college fees.

... Thank you again.

Sincerely,  
Melanie Kaufman

... I would like to extend my gratitude for your generous decision to offer me a \$500 scholarship to attend The Ohio State University.

... It is with your generosity that these opportunities become possibilities, and I sincerely thank you.

Warm regards,  
Kevin Kraus

... Thank you so much for selecting me to be a recipient of the Donzella Herman Scholarship!

Thanks again!  
Cameron Schmid

... I wish to thank the ATS for providing me with this generous scholarship, and allowing me to pursue my dreams!

Ricky Gal

Dear Alliance of Transylvanian Saxons,

Thank you for awarding me with the Lorain Saxon Ladies Branch 11 Scholarship. It will make the financial part of college much easier. My family and I thank you from the bottom of our hearts.

Sincerely,  
Cari Cutler

I would like to sincerely thank the Alliance of Transylvanian Saxons for awarding me the Henry Schindler Scholarship! It was very kind of you to award me such a sum, and the money will definitely go to good use!

Thank you so much,  
Ryan Untch





## Choruses

### CLEVELAND, SECTION 1 EINTRACHT SAXONIA SACHSENCHOR

Rehearsal:  
Tuesdays 1:30 - 3:00 p.m.

#### PRESIDENT

Horst Hebrank  
26148 Kennedy Ridge Rd  
No Olmsted OH 44070  
(440) 734-2584

#### SECRETARY

Christa Herbert  
4703 West Ridgewood Dr.  
Parma, OH 44134  
440-888-6094

### NEW CASTLE, SECTION 6 EINTRACHT MÄNNERCHOR

Rehearsal:  
Every Tuesday at 7:30 p.m.

#### PRESIDENT

Jonathan Baisch  
3336 Plank Rd  
New Castle PA 16105  
(724) 519-0519  
newcastleintracht@gmail.com

#### SECRETARY

Ralph Minton  
23 E Oakwood Way  
New Castle PA 16015

### ERIE SIEBENBUERGER SINGERS

Meet Monday at  
Siebenbuenger Club

#### PRESIDENT

Tim Clint  
5805 West Road  
McKean, PA 16426  
(814)572-6639  
Email: tjbcclint@verizon.net



## Cultural Groups

### CLEVELAND SAXON DANCE GROUP

Rehearsal: Fridays  
6:30 p.m Children  
7:30 pm Adults

Westside Sachsenheim

#### PRESIDENT

Amanda Donnellan  
18920 Laurell Circle  
Strongsville OH 44136  
(216) 235-5240  
seilerbotsch@yahoo.com

#### SECRETARY

Monica Gilles  
3520 Beavercrest Dr Apt 107  
Lorain OH 44053

### YOUNGSTOWN

**SAXON CULTURE GROUP**  
Meets: 2nd Sunday of Month  
Youngstown Saxon Club

#### PRESIDENT

Robert Bachinger  
5268 N Beacon Dr  
Youngstown OH 44515  
(330) 792-5177  
bman1017@gmail.com

#### SECRETARY

Michael Bachinger  
3134 Neosho Rd  
Youngstown OH 44511  
(330) 788-7535  
Musik005@aol.com

## TRANSYLVANIAN SAXON BOWLING LEAGUE



#### PRESIDENT

Glenn Spack  
943 Stewart Rd.  
Salem, OH 44460  
(330) 332-8174  
sspack2@neo.rr.com

#### VICE PRESIDENT

Tom Simon  
3916 Avalon Ct.  
Austintown, OH 44515  
(330) 720-7988  
ts112063@gmail.com

#### SECRETARY-TREASURER

Jenny Miller King  
25321 Conover Dr.  
Bay Village, OH 44140  
(216) 551-1728  
jmill411@yahoo.com

#### STATISTICAL SEC'Y. (Men & Women)

Carl J. Schmitz  
26652 Redwood Dr.  
Olmsted Falls, OH 44138  
(440) 235-3343  
cjsaintrite@aol.com

#### TRUSTEES AUDITORS

Rich Baker  
232 Reiber Road  
Hermitage PA 16148  
(724) 854-0149

Debbie Tomusko  
1511 Pennsylvania Ave  
Lorain, OH 44052  
(440) 288-8668  
dtomusko@gmail.com

Monica Gilles  
3520 Beavercrest Dr Apt 107  
Lorain, OH 44053  
(440) 309-7894  
gillemo76@hotmail.com



## BOOKS AND VIDEOS



The Saxon Cook Book - Third Edition  
Over 400 Saxon/American Recipes \$12.00 per copy (postpaid)

Fleeing to the Friendly Enemy by Barbara Ohler Weber  
A true story of the author's experiences during World War II  
and her immigration to America in the 1950's.  
\$14.00 per copy (postpaid)

Flucht aus Siebenbürgen by Monika Görig/Maria Schneider  
Memoirs of Maria Schneider written in German describing her  
family's hardships when they had to flee from their home in  
1944 and start a new life in Austria.  
\$20 per copy (postpaid)

Saxons Through Seventeen Centuries, author Rev. John Foisel  
A paperback which provides a romantic account of the customs  
and phases of intellectual development of the Transylvanian  
people. Not intended to be a history of Transylvania, rather a  
story of our people based upon seventeen centuries of history.  
\$15 per copy (postpaid)

DVD - "Leaving Transylvania" producer/director Dieter Auner  
A documentary on an elderly Saxon couple from Arbegen that  
had chosen to stay in Transylvania during the massive exodus of  
Saxons in the 1990's and now after a decade of loneliness and  
disorientation is faced with abandoning their home and emigrat-  
ing to Germany to be with family.  
\$20 per copy (postpaid)

Why Can't Somebody Just Die Around Here?, author Gerhard  
Maroscher. Tells the story of how his family was impacted by  
World War II. His mother fled Transylvania with two young  
sons and his father reluctantly served in three Axis armies  
and was a prisoner of war by the Russians. Family immi-  
grated to the USA to live the American dream.  
\$24.95 per copy (postpaid)

All books unless noted have English Text.

Proceeds from book sales go to the Saxon Orphan Fund Program.

Order From:

The Alliance of Transylvanian Saxons  
5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129  
Make Checks/Money Orders payable to  
ATS ORPHAN FUND  
ATS Member, please indicate Branch number.

## SAXON SENIORS

### YOUNGSTOWN SAXON RETIREES

Meets 2nd Thursday  
**PRESIDENT**  
Katherine Ring  
1043 Villa Pl  
Girard, OH 44420  
(234) 421-5116  
Tank1043@yahoo.com

#### SECRETARY

Mary Terese Laret  
3304 Quentin Dr.  
Youngstown, OH 44511  
(330) 799-2789

### SALEM SAXON RETIREES

Meets 1st Wednesday  
of each month

#### PRESIDENT

Lois Whitacre  
15425 Lisbon St.  
Minerva, OH 44657  
(330) 862-2607

#### SECRETARY

Dianne Kuttler  
4282 McCann Rd  
Salem OH 44460

### USE ONLY THIS FORM FOR CHANGE OF ADDRESS AND CANCELLATIONS CHANGE OF ADDRESS FORM

Branch No. \_\_\_\_\_ Certificate No. \_\_\_\_\_ SS# \_\_\_\_\_

All information in the form  
to the right and below must  
be correctly typed, or  
legibly written.

- CHANGE  
 CANCELLATION  
 NEW to receive paper

THIS CHANGE IS FOR:

- HOME OFFICE RECORDS & VOLKSBLATT  
 VOLKSBLATT ONLY

Date: \_\_\_\_\_ Signature of Person Making Change \_\_\_\_\_



Ich bin ein  
SiebenbuengerR.de



